

桃園市113年語文競賽區複賽客家語朗讀競賽國小學生組（四縣腔）

編號 1 號

【細山路个風景】謝瑞珍 原作

為著自家个健康，佢臨暗仔都有去行細山路个習慣，順續仔這看該看。這條細山路，有兜人會兩三儕做伴，緊行緊打嘴鼓；有兜人會撻等細狗子散步；乜有人會一片行一片打拳，還放勢个喊到大嫲牯聲，故所，這條細山路比市場還較鬧熱。雖然佢長透都去行，見擺還係會看著無共樣个風景。

有一擺，佢行啊行欸，遠遠就看著一截長棍仔在馬膠路項，佢較近兜仔看真來，正知係一尾長膏長膏、烏色間等白色一節一節个遮仔節，在馬膠路對這片慢慢仔趟到該片去。恁堵好，有一個細阿哥仔一片行路一片頭犁犁緊看手機仔，佢煞煞喊佢頓恬，係無佢就撻這條蛇哥躡落去吔！

又有一擺，佢看著一陣人拿等翕相機對等樟樹緊翕，佢煞煞行兼去看，原來係五色鳥在樟樹頂做竇，堵好係鳥嫲撻鳥公換班个時間：鳥公銜等蟲仔轉來分鳥子食，換鳥嫲飛出去捉蟲仔。成時鳥嫲出去一輪愛十過分鐘，無就半點鐘都還吉轉，這時節，兩隻鳥子就會頸根擱到長長，頭探探仔這看該看，就像係細人仔望毋得爺哀黏皮轉來共樣，實在還生趣。毋過，乜試著當毋盼得，

佢頭臥臥仔緊看鳥子 心肝肚緊想：「鳥嫲仰還毋轉來？鳥子會餓壞哩！」佢兜陪等鳥子在該等，等到鳥嫲銜等一隻挨礮批波轉來，佢兜就代佢歡喜；係講等當久鳥嫲都還吉轉，佢兜又會代佢兜愁慮。有一個過路个阿伯笑大家講：「你這兜，正經係一群惹鳥子！」

佢長透行這條細山路，下把仔會看著一個做阿爸个人渡等三、四歲个細人仔共下來慢走。這做阿爸个人身體當硬，毋過厥細人仔看起來當瘦，像人仔¹樣仔。總係看佢走無幾步腳就做嬌、喊瘡，毋過厥爸從來毋識大聲哆佢，顛倒當有耐心，低言細語同佢講從細就愛多運動，正會對身體較好。續等，做阿爸人就牽等該幼幼仔个手，陪佢定定仔行。

看這兩子爺共下行个身影，就像看著還細時節，阿爸牽等佢共樣；這，就係佢看過最靚个風景啊！

¹ 人仔仔：音 ngin' dang' e；瘦巴巴、發育不良的樣子。

編號 2 號

【 佢曉搵手咧 】 廖惠貞 原作

佢在屋下座大，阿姆講：「盡大个愛有好樣。」故所佢輒常帶等老妹共下學習、同大人搵手，阿婆講：「有緣正入共家門，一屋下人愛共心。」故所佢當聽話。

佢生到像大人恁高，毋過佢今年正十空歲仔定定，還係細人仔。屋下个大人有四儕，吾阿公、阿婆、阿爸摻阿姆。佢看世大人歸日仔愛上班賺錢，日日做到兩頭烏，還辛苦哪！細人仔當然愛多學做兜仔事情較好哪！

從細佢就好在灶下看阿姆煮食，佢對一年生開始，就會同大人搵手。阿姆煮菜、佢煮湯，兩儕人歡喜个鼻等香氣，七手八腳、就有好出菜吔；阿爸講佢恁乖，老妹摻佢搭手，佢越學就越快樂！佢也盡好踎阿婆去市場，市場係鬧熱又生趣个所在，做得認識當多東西，尤其係青菜，像苦瓜摻番瓜係愛掛皮煮个，菜瓜摻瓠仔就愛刨皮，芹菜係食莖个，番薯葉、芥蘭菜个葉仔摻莖都做得食，笏瓜仔¹洗淨就食得，蔥仔、蒜仔仰般分，這兜全部都係佢在買菜个時節學著个。

¹ 笏瓜仔：音 ned' gua' e'；小黃瓜。

每日除忒搵做微毛末節个頭路，像：抹地泥、撿摯、收衫褲這兜，佢還會學煮飯。有一擺，吾姆出外，吾婆先愁便，佢就講：「阿婆！毋使愁，當晝佢來煮。」佢同米洗好，放入電鑊仔煮，堵好還有一鑊个爇肉²，就同佢放在瓦斯爐用炆火暖燒來，續等煎卵包、炒一盤薤菜，還煮咧一鑊包粟湯。佢也記得吾姆教過佢个：煮湯愛細義，毋好燒著！佢還有放芫荽仔³來敲香哦，兩下手就喊老妹好搵手排碗筷，過喊阿公、阿婆食飯哩！吾公、吾婆說佢講：「吾慧孫女大哩啲，還會啲！」佢自家也試著已沙鼻！

佢去到學校也會同先生搵手，因為佢係「細先生」。看先生歸日仔無閒泊杈，愛改一堆个字簿仔，故所佢會摻先生搵手，當晝頭就無歇睏。佢拿等紅色个筆，目珠擘金金檢查同學个字簿仔，毋著个位所就用紅筆箍起來，再過請同學改好來，也順續仔教一下毋曉得个同學，恁樣个頭路佢做毋會瘥，因為佢感覺有摻同學搵手著。

有一句話講「多學多得」，正經哦！佢學著當多，感謝吾个世大人分佢機會又信任佢，佢會繼續學習，佢也做得大聲講：「佢會煮飯哩啲！」

² 爇肉：音 kong' ngiug'；紅燒肉。

³ 芫荽仔：音 ien' xi' e'；香菜。

桃園市113年語文競賽區複賽客家語朗讀競賽國小學生組（四縣腔）

編號 3 號

【楊梅樹下講楊梅】游素美 原作

「食桃飽，食李飢，食楊梅就樹下企。」

五月節還吉到，學校種个楊梅就打到當結哩。啾紅个楊梅，細細粒仔，像手指尾恁大仔，食起來酸丟丟仔。

楊梅个地名摺植物有關：這位頭擺係原住民歇个所在，三、四月仔，坑壠肚滿哪仔都有野生个楊梅樹，客家人就摺佢安到楊梅壠。社會課，先生紹介家鄉个地名，就特別渡佢兜去楊梅樹下上課。

這兜楊梅樹，係起新學校个校長，挑事在學校裡背種个。希望兩排樹仔大了生密以後做得像暗窿恁樣，分學生仔有一隻遊柮、遮蔭个所在。除忒楊梅樹，圖牆¹脣還間等種有幾下十頭李仔樹還過桃仔樹，毋過佢兜分脣項大頭个樹仔蔭淨淨咧，就伸著這兜楊梅樹定定。楊梅樹有分公个、嫲个，愛種有七、八年，正會打子。開花个時節，公个花開到像虐毛蟲樣仔，長形長形；嫲个花紅紅一點點仔，旨得時打子就當會敲忒，故所較罕得分人看著。

上禮拜先生在粉牌項寫一句客家諺語：「四月八，楊梅叭叭

跌²。」愛大家揣係麼个意思。全班學生仔盡命拈揣，就淨一儕人揣著定定。這幾日仔，堵著做大水，果子分大雨打敲³淨淨，滿地泥都係，還有兜係分膨尾鼠同鳥仔喫過个，故所，愛食佢實在無恁該唷！

先生講楊梅壠个「壠」字，係一隻當客語个詞彙，目前在桃園客家地區，還有中壠、內壠這兩隻地名保存這隻字。先生講到口涎波潑，佢兜一大陣細人仔單淨顧等緊尋，看哪頭嫲个樹仔有打子？大家比手畫腳，指上又比下，哪有麼人認真聽？包尾，先生喊全班細人仔手背⁴在後背。先生還吉講愛做麼个，一個細俵同學就講佢摸著屎肫中央有一條線，先生黏時講：「著、著、著！該條線就係壠个意思。」先生還講頭擺个爺哀教細人仔教毋停動，細人仔毋上教又當毋壁，爺哀就會罵講：「讀書讀到哪去？讀到屎肫壠去！」佢兜全部笑到吃吃滾⁵。

課程愛結束也，先生喊佢兜一儕尋一頭樹仔，同這兜靚靚个楊梅樹畫下來。佢拿起蠟筆，畫起一粒一粒又大粒、又紅、又圓个楊梅。想起該甜酸啊、甜酸仔个味緒，口涎水就溶溶跌哩啲！

¹ 圖牆：音 tu' xiong；圍牆。

² 叭叭跌：音 bad bad died；紛紛掉落。

³ 打敲：音 da' lud'；打落。

⁴ 背：音 poi；用背部對著。

⁵ 吃吃滾：音 kid kid gun'；連續的笑聲。